

Contents

Preface.....	7
1. Introduction.....	9
2. Document Design.....	11
2.1 Alignment.....	11
2.2 Bulleting.....	12
2.3 Colour.....	13
2.4 Emphasis.....	14
2.5 Graphics.....	15
2.6 Headings.....	15
2.7 Indentation.....	16
2.8 Margins.....	16
2.9 Numbering.....	17
2.10 Page Breaks.....	20
2.11 Spacing.....	20
2.12 Typeface.....	22
3. Documents in 'plain' English.....	24
3.1 Punctuation.....	24
3.1.1 Apostrophe ['].....	26
3.1.2 Bracket [[]].....	27
3.1.3 Capitals.....	27
3.1.4 Colon [:].....	29
3.1.5 Comma [,].....	29
3.1.6 Dash [- or —].....	31
3.1.7 Full Stop [.].....	32
3.1.8 Hyphen [- J.....	33
3.1.9 Parentheses [()].....	34
3.1.10 Quotation Marks [" "] ["].....	34
3.1.11 Semi-Colon [;].....	35
3.2 General Principles of Writing.....	35
3.2.1 Sentences.....	36
3.2.2 Verbs.....	40
3.2.3 Word Choice.....	44
3.3 Specific Principles of Legal Drafting.....	50
3.3.1 Interpretation.....	51
3.3.2 Third Person Singular and Present Tense.....	54
3.3.3 Conditions, Exceptions and Provisos.....	55
3.3.4 Clauses or Provisions.....	58
3.3.5 Coode's Rule	58
3.3.6 Expressions of Time.....	61
3.3.7 Words and Phrases.....	63
4. Document in Practice.....	77
4.1 Document Format.....	78
4.1.1 Opening — Date of Agreement.....	80

Drafting International Agreements in Legal English

4.1.2 Opening — Names and Addresses.....	81
4.1.3 Background.....	82
4.1.4 Linking Opening or Background, and Operative Provisions.....	83
4.1.5 Operative Provisions — Definitions.....	84
4.1.6 Operative Provisions — Heart of Agreement.....	87
4.1.7 Schedules.....	88
4.1.8 Closing — Concluding Clause.....	89
4.1.9 Closing — Signature Block.....	90
4.2 Document Provisions.....	92
4.2.1 Primary or Main Commercial Provisions.....	94
4.2.2 Secondary, or Other Commercial and Legal Provisions.....	99
4.2.3 Tertiary, or Boilerplating and Miscellaneous Provisions	113
Appendix I: Recommended familiar words and short phrases.....	123
Appendix II: A specimen contract.....	127
Bibliography.....	135